El reporte: “ Oh Dios, haz que viva pobre ”

¿Cuál es el significado de la súplica del Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él): “ Oh, Dios, haz que viva pobre ” ?

Alabado sea Dios

Este reporte fue narrado por at-Tirmidi (2352), de Anas (que Dios esté complacido con él), de acuerdo a quien el Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “ Oh Dios, haz que viva pobre y que muera pobre, y reúneme con los pobres en el Día de la Resurrección ” . At-Tirmidi dijo: “ Es un reporte raro (garib) ” .

También fue narrado por Ibn Máyah (4126) de Abu Sa ’ íd al-Judri (que Dios esté complacido con él). Muchos eruditos lo clasificaron como débil. Si asumimos que es auténtico, entonces el significado de “ pobre ” aquí significa humilde ante Dios, no tener pocas riquezas.

Ibn Kázir dijo en al-Bidaiah wa an-Nihaiah, 6/75:

“ Con respecto al reporte narrado por Ibn Máyah de Abu Sa ’ íd, que el Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “ Oh Dios, haz que viva pobre… ” , es un reporte débil, y no se ha probado su cadena de transmisión, porque incluye a Yazíd ibn Sinan Abu Farwah ar-Rahawi, que es un narrador muy débil ” . Y Allah sabe más.

También fue narrado por at-Tirmidi con otra cadena de transmisión, de Anas. Y luego dijo: “ Es un reporte raro (garib) ” .

Yo (Ibn Kázir) dijo que hay alguna debilidad en su cadena de transmisión, y algo objetable en su texto. Pero Dios sabe más ” . Fin de la cita.

Al-Háfiz dijo en at-Taljís (3/109), después de citar este reporte:

“ Fue narrado y clasificado como extraño por at-Tirmidi, y su cadena de transmisión es débil. Un reporte similar fue narrado de Abu Sa ’ íd

por Ibn Máyah, pero hay alguna debilidad en su cadena de transmisión. Hay

otra cadena de transmisión en al-Mustádrak, de ‘ Atá', y fue narrado por al-Baihaqi de ‘ Ubádah ibn as-Sámit ” . Fin de la cita.

Le preguntaron al shéij al-Islam Ibn Taimíyah (que Allah tenga misericordia de él) acerca de este reporte y dijo:

“ Fue narrado, pero es débil y no se ha probado. Su significado es: “ Haz que viva con humildad ” , pero las redacción no está probada ” . Fin de la cita de Maymu ’ al-Fatáwa, 18/357.

Él también dijo (18/326):

Este reporte fue narrado por at-Tirmidhi, y fue mencionado por Abu al-Farach (Ibn al-Yawzí), en al-Mawdu ’ at. Ya sea que su redacción

sea auténtica o no, la persona pobre que es elogiada es aquella que es humilde ante Dios, no significa aquel que simplemente no tiene riquezas. Más
bien, un hombre puede ser pobre y carecer de riquezas y también puede ser un
tirano. Como dijo el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah
sean con él) en un reporte auténtico: “ Hay tres a quienes Dios no hablará ni

mirará en el Día de la Resurrección, ni los elogiará, y tendrán un doloroso tormento: un rey que dice mentiras, un pobre que fue arrogante, y un anciano
que mantenía relaciones sexuales inmorales ” . Y el Profeta Muhámmad (que la
paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “ Soy un sirviente (de Dios); me alimento como un sirviente, y me siento como un sirviente ” . Ser ‘ pobre ’ es una actitud, y significa ser humilde, como Jesús (la paz sea con él) dijo: “ Me hará obediente con mi madre, y no me hará arrogante ni rebelde ” (Mariam, 19:32).

En Lisan al- ‘ Árab dice (13/216):

“ El significado original de la palabra árabe ‘ miskín ’ es
humilde, y el significado original del término ‘ faqir ’ es necesitado. Por eso el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él)
dijo: “ Oh, Dios, haz que viva pobre (miskín) ” , significando por ello que sea humilde, no arrogante ni orgulloso, es decir, humilde y sumiso ante Él, no arrogante. La palabra ‘ miskín ’ aquí no significa pobre en el sentido de ser un necesitado ” . Fin de la cita.

En at-Taljís (3/109), al-Háfiz Ibn Háyar citó a al-Baihaqi
diciendo sobre este reporte: “ En mi punto de vista, no significa que él estaba pidiendo la pobreza en el sentido de padecer necesidades, sino que

más bien estaba pidiendo humildad ” . Fin de la cita.

Y Allah sabe más.